MANUAL DE OPERAÇÃO E PEÇAS

Mikasa SÉRIE

MODELO MT-74FA

COMPACTADOR DE PERCUSSÃO

(COM MOTOR A GASOLINA ROBIN)

Revisão nº. 1 (21/06/2005)

Para a última revisão desta publicação, acesse o nosso site: www.multiquip.com

ESTE MANUAL DEVE SEMPRE ACOMPANHAR O EQUIPAMENTO.

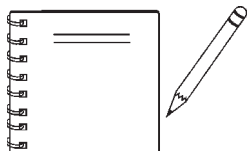
Compactador de Percussão Multiquip MT-74FA

MOTOR ROBIN EH-12-2D46420

As especificações e os números de peças são sujeitos a alteração sem aviso prévio.

MT-74FA — SÍMBOLOS DE ALERTA EM MENSAGENS DE SEGURANÇA

PARA A SUA SEGURANÇA E A SEGURANÇA DE OUTROS

As precauções de segurança devem ser sempre seguidas quando este equipamento for operador. Se as Mensagens de Segurança e Instruções de Operação não forem lidas e entendidas, isto poderá resultar em ferimentos a você e a outros.

Este Manual do Proprietário foi desenvolvido para fornecer instruções completas para operação eficiente e segura do **Compactador de Percussão MT-74FA Modelo Mikasa MQ**. Refira-se às instruções do fabricante do motor para dados relativos à sua operação segura.

Para evitar ferimentos, você deve ler e entender este manual do operador antes de utilizar esta máquina.

SÍMBOLOS DE ALERTA EM MENSAGENS DE SEGURANÇA

As três (3) Mensagens de Segurança indicadas abaixo irão informá-lo sobre perigos potenciais passíveis de causar ferimentos a você ou a outras pessoas. As Mensagens de Segurança se dirigem especificamente ao nível de exposição do operador e são precedidas por uma das três palavras: **PERIGO, ADVERTÊNCIA, CUIDADO**.

Você **PODERÁ** ***MORRER*** ou ***SOFRER FERIMENTOS SÉRIOS SE*** **NÃO** seguir estas instruções.

ADVERTÊNCIA

Você **PODE MORRER** ou ***SOFRER FERIMENTOS SÉRIOS*** se **NÃO** seguir estas instruções.

Você **PODE** sofrer ***FERIMENTOS*** se **NÃO** seguir estas instruções.

SÍMBOLOS DE PERIGO

Os perigos potenciais associados à operação de um ***Compactador de Percussão MT-74FA*** serão acompanhados dos Símbolos de Perigo que aparecem em todo este manual e serão referenciados em conjunto com Símbolos de Alerta de Mensagem de Segurança.

ADVERTÊNCIA

Os gases de exaustão do motor contêm monóxido de carbono que é um gás venenoso. Este gás é incolor e inodoro e pode causar a morte se inalado. **NUNCA** opere este equipamento em uma área confinada ou estrutura fechada que não proporcione um amplo fluxo de ar sem obstruções.

ADVERTÊNCIA

A gasolina é extremamente inflamável e seus vapores podem causar uma explosão se sofrer ignição. **NÃO** dê partida no motor perto de derramamentos de combustível ou de fluidos combustíveis.

NÃO encha o tanque de combustível enquanto o motor estiver operando ou se estiver quente. **NÃO** encha em demasia o tanque para que o combustível derramado não entre em ignição se entrar em contato com peças quentes do motor ou faíscas do sistema de ignição. Armazene o combustível em recipientes aprovados, em áreas bem ventiladas e longe de faíscas e chamas

ADVERTÊNCIA

Os componentes do motor podem gerar calor extremo. Para prevenir queimaduras, **NÃO** toque estas áreas enquanto o motor estiver operando ou imediatamente após as operações. Nunca opere o motor com as proteções de calor removidas.

ADVERTÊNCIA

SEMPRE utilize proteção ***respiratória*** aprovada quando necessário.

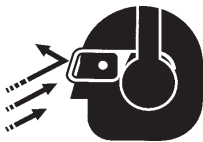
MT-74FA — SÍMBOLOS DE ALERTA EM MENSAGENS DE SEGURANÇA

CUIDADO

NUNCA opere o equipamento com as tampas ou as proteções removidas. Mantenha os dedos, as mãos, os cabelos e as roupas longe de todas as peças móveis para impedir ferimentos.

CUIDADO

SEMPRE ajuste a chave **ON/OFF** na posição **OFF (DESLIGADO)** quando o compactador não estiver em uso.

CUIDADO

SEMPRE utilize proteção ocular e auditiva aprovadas.

PERIGO

NUNCA reabasteça o compactador quando colocado na carroceria de um caminhão com proteção plástica. Existe a possibilidade de explosão devido à eletricidade estática. Ao adicionar combustível, remova o compactador da carroceria do caminhão e coloque-o no chão.

CUIDADO

Outras mensagens importantes são fornecidas neste manual para ajudar a impedir danos à sua torre de iluminação, outras propriedades ou ao ambiente em volta.

PERIGO

A não obediência às instruções neste manual pode levar a ferimentos sérios ou até à morte! Este equipamento deve ser operado somente por pessoas treinadas e qualificadas! Este equipamento se destina somente a uso industrial.

As seguintes diretrizes de segurança devem sempre ser utilizadas quando o Compactador de Percussão MT-74FA for operado:

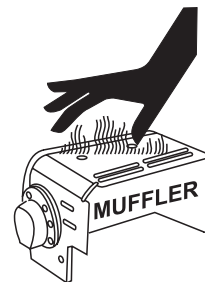
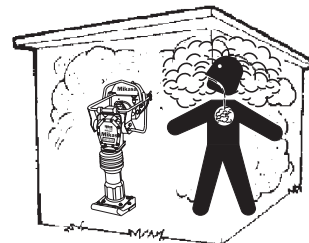
SEGURANÇA GERAL

- **NÃO** opere ou faça manutenção neste equipamento antes de ler este manual por inteiro.
- Este equipamento não deve ser operado por pessoas com idade inferior a 18 anos.
- **NUNCA** opere este equipamento sem roupas protetoras adequadas, óculos à prova de trincas, botas com ponteira de aço e outros dispositivos de proteção exigidos pelo serviço.

- **NUNCA** opere este equipamento quando não se sentir bem devido ao cansaço, doença ou depois de ingerir algum remédio.

- **NUNCA** opere este equipamento sob a influência de ***drogas*** ou***álcool***.

- Utilize **SEMPRE** equipamentos de proteção respiratória (máscara), auditivo e ocular ao operar o compactador.

- Sempre que necessário, substitua a placa de identificação e as etiquetas de operação e segurança quando se tornarem ilegíveis.
- O fabricante não assume qualquer responsabilidade por qualquer acidente devido a modificações no equipamento.
- **NUNCA** utilize acessórios ou conexões que não sejam recomendados pela Multiquip para este equipamento. Danos ao equipamento e/ou ferimentos ao usuário podem resultar disto.
- **NUNCA** toque o coletor de exaustão, o silenciador ou o cilindro quando estiverem quentes. Deixe estas peças esfriarem antes de executar qualquer serviço no motor ou no compactador.

- **Altas Temperaturas** – Deixe o motor esfriar antes de adicionar combustível ou realizar qualquer serviço e funções de manutenção. O contato com componentes ***quentes*** pode causar sérias queimaduras.
- A seção do motor deste compactador requer um fluxo livre adequado de ar de resfriamento. ***NUNCA*** opere o compactador em qualquer área fechada ou estreita onde o fluxo livre do ar é restrito. Se o fluxo de ar for restringido, ele causará sérios danos ao compactador ou ao motor e poderá causar ferimentos a pessoas. Lembre-se de que o motor do compactador libera um gás ***MORTAL*** que é o monóxido de carbono.

- **SEMPRE** reabasteça em uma área bem ventilada, longe de faíscas e chamas abertas.
- Tenha **SEMPRE** extremo cuidado ao trabalhar com líquidos **inflamáveis**. Ao reabastecer, **pare** o motor e deixe-o esfriar. **NÃO** ***fume*** em volta ou perto da máquina. Fogo ou explosão poderá ocorrer devido aos vapores de combustível ou se houver derramamento de combustível sobre um motor quente.
- **NUNCA** opere o compactador em uma atmosfera explosiva ou perto de materiais combustíveis. Explosão ou incêndio pode resultar causando ***ferimentos graves ou até morte***.

- **NÃO** ***fume*** em volta ou perto da máquina. Fogo ou explosão poderá ocorrer devido aos vapores de combustível ou se houver derramamento de combustível sobre um motor quente.

- Encher de combustível até a boca do tanque é perigoso, por haver tendência de derramamento.
- Pare o motor ao deixar o compactador sem supervisão.
- Mantenha este equipamento em uma condição operacional segura, sempre.

- **SEMPRE** pare o motor antes de executar qualquer serviço, adicionar combustível e óleo.
- **NUNCA** deixe o motor rodar sem o filtro de ar. Problemas graves com o motor podem ocorrer.
- **SEMPRE** limpe o filtro de ar freqüentemente para evitar defeitos no carburador.
- **SEMPRE** verifique a máquina quanto à existência de roscas ou parafusos soltos antes da partida.
- **SEMPRE** se certifique de que o operador esteja familiarizado com as precauções adequadas de segurança e técnicas de operação antes de utilizar o compactador.
- **SEMPRE** armazene o equipamento adequadamente quando não estiver sendo utilizado. O equipamento deve ser armazenado em um local limpo e seco, fora do alcance das crianças.
- **NÃO** opere este equipamento salvo se todas as proteções e dispositivos de segurança estejam acoplados e no lugar.
- É preciso ter **CUIDADO** ao fazer a manutenção neste equipamento. Peças rotativas e em movimento podem causar ferimentos se o operador entrar em contato com elas.
- Mantenha sempre todas as pessoas ***inexperientes*** e ***não autorizadas*** longe do equipamento.
- Modificações não autorizadas no equipamento irão anular todas as garantias.
- **NUNCA** jogue ou pulverize água sobre o motor.
- Teste a chave ON/***OFF*** do motor antes de operar. A finalidade desta chave é desligar o motor do compactador.
- Refira-se ao ***Manual do Proprietário do Motor ROBIN*** para questões técnicas ou informações recomendadas pela Multiquip para este equipamento.

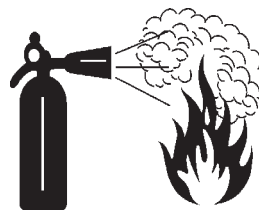
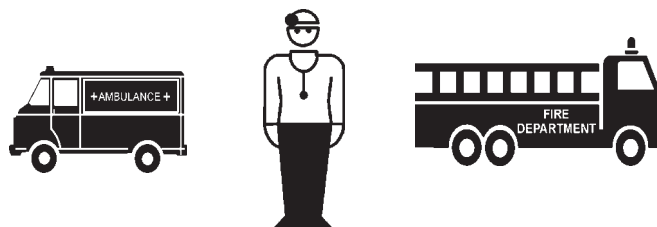
TRANSPORTE

- **SEMPRE** desligue o motor antes do transporte.
- Aperte a tampa do tanque de combustível firmemente e feche a torneira de combustível para impedir derramamento de combustível.
- Escoe o combustível se for transportar o compactador em grandes distâncias ou estradas em mau estado.
- Ao colocar o compactador na carroceria do caminhão para transportar, sempre amarre bem o compactador.

MANUTENÇÃO

- **NUNCA** lubrifique componentes ou tente executar qualquer serviço em um compactador operando.
- **SEMPRE** deixe o compactador esfriar durante certo período de tempo antes de executar qualquer serviço nele.
- Mantenha o compactador em condições de operação adequadas.
- Conserte imediatamente qualquer defeito no compactador e sempre substitua as peças quebradas.
- Descarte adequadamente o lixo perigoso. Exemplos de lixo potencialmente perigoso são óleo do motor usado, combustível usado e filtros de combustível usados.
- **NÃO** utilize recipientes de produtos alimentícios ou plásticos para descartar lixo perigoso.

EMERGÊNCIAS

- **SEMPRE** esteja ciente da localização do ***extintor de incêndio*** e **e do kit de primeiros socorros mais próximo.**

- Em emergências ***sempre*** conheça a localização do telefone mais próximo ou ***mantenha um telefone no local do trabalho***. Sempre conheça os números de telefone da ***ambulância***, ***médico*** e ***Corpo de Bombeiros*** mais próximo. Estas informações serão muito valiosas em caso de emergência.

Definição de um Compactador de Percussão

O Compactador de Percussão MT-74FA da Mikasa é um poderoso compactador capaz de aplicar uma força extraordinária em impactos consecutivos à superfície do solo. Suas aplicações incluem a compactação de solos para estradas, preparação de margens e reservatórios, assim como compactação de valas para tubulações de gás, tubulações de água e instalação de cabos.

A força de impacto do modelo MT-74FA nivela e compacta uniformemente os espaços entre partículas de solo para aumentar a densidade seca.

O movimento circular é convertido para criar a força de impacto. O compactador de percussão MT-74FA desenvolve uma força poderosa na sapata do compactador. Para manter um desempenho otimizado, operação e manutenção adequadas são essenciais.

Construção do Compactador de Percussão

O compactador Mikasa MT-74FA está equipado com um motor a gasolina de 4 tempos, resfriado a ar. A transmissão da força ocorre aumentando a velocidade do motor para engatar a embreagem centrífuga.

Caixa de Engrenagens do Compactador e Cilindros da Mola

O compactador Mikasa MT-74FA utiliza um sistema de lubrificação por banho de óleo. Verifique sempre o nível de óleo através do visor de nível na parte traseira da sapata do compactador.

Controles

Antes da partida o Compactador de Percussão MT-74FA, identifique e entenda o funcionamento dos controles. Vide figura 2.

CUIDADO

Antes de iniciar a operação verifique o punho de levantamento para:

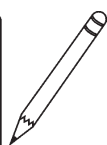
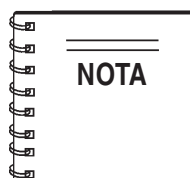
1. Certificar-se de que não haja danos nos parafusos.
2. Certificar-se de que não haja trincas ou quebra no punho.
3. Certificar-se de que não haja fissuras na superfície. Se houver qualquer anormalidade ou dano, substitua com uma peça nova.

Para operação:

Este punho deve ser utilizado para levantar a sapata da máquina com o corpo deitado no chão ou na carroceria de um caminhão.

1. Utilize técnicas adequadas de levantamento para evitar dores nas costas. Este punho é somente para levantamento manual.
2. Não utilize este punho como ponto de levantamento do compactador. Utilize o ponto de levantamento na parte superior da máquina.
3. Não desloque o compactador com o punho de levantamento e os roletes frontais em mais de 5 metros.

Tabela 1. Especificações do Compactador MT-74FA	
MODELO	MT-74FA
Altura Total	1055 mm
Altura Total	410 mm
Comprimento Total	735 mm
Tamanho da Sapata (C x L)	340 x 285 mm
Golpes / minuto	640-680
Força de Impacto	1.400 kg
Curso	80 mm
Velocidade de deslocamento	9 - 12 m/min
Peso Operacional	81 kg

Tabela 2. Especificações do Motor EH12-2D46420	
MODELO	ROBIN EH12-2D46420
Tipo	Motor a Gasolina 4 tempos Resfriado a Ar
Deslocamento do Pistão	121 cm^3
Potência Máxima	3,5 HP
Ajuste da Velocidade	3.400 – 3.600 rpm
Sistema de Resfriamento	Resfriado a Ar
Sistema de lubrificação	Banho de Óleo – Óleo do Motor 10W30
Capacidade do Tanque de Óleo	0,4 litros
Combustível	Gasolina azul
Capacidade do Tanque de Combustível	2 litros
Sistema de Partida	Partida com Puxador
Sistema do Carburador	Diafragma

As especificações são gerais e sujeitas a mudança sem aviso prévio. Se medidas exatas forem necessárias, o equipamento deverá ser pesado e medido.

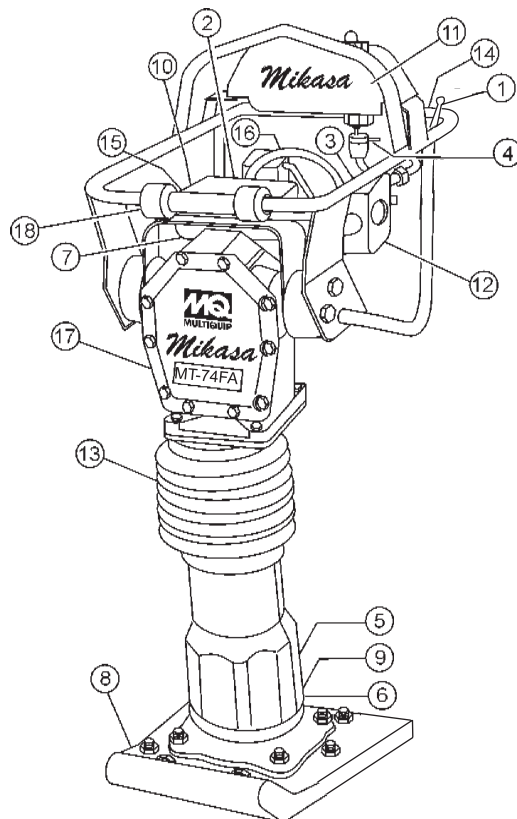



Figura 2. Compactador MT-74FA

A Figura 2 mostra a localização dos controles e componentes para o Compactador de Percussão MT-74FA. As funções de cada controle são descritas abaixo:

1. **Alavanca do Acelerador –** Controla a velocidade do motor e ação de compactação do compactador.
2. **Chave de Parada do Motor –** –Controla a partida e a parada do motor. A chave deve estar na posição "ON" (LIGADO) ao dar partida ao motor.
3. **Alavanca do Afogador –** Utilizando ao dar partida ao motor. Normalmente usada em condições de clima frio. Em tempo frio gire a alavanca do afogador para a posição completamente fechada. Em tempo quente, ajuste a alavanca do afogador parcialmente aberta ou completamente aberta.
4. **Válvula de Desligamento de Combustível –** Fornece combustível do tanque de combustível para o motor. Para iniciar o fluxo de combustível, desloque a válvula de desligamento do combustível para baixo.
5. **Bujão de Enchimento do Banho de Óleo –** Abra este bujão para adicionar óleo no reservatório de banho de óleo.
6. **Válvula de Dreno –** Abra esta válvula para remover o óleo do tanque-sanfona.
7. **Pré-filtro –** Pré-filtra (primeiro estágio) a sujeira e outras partículas
8. **Sapata –** Madeira laminada com chapa de aço temperado para absorção otimizada do golpe.
9. **Visor do Nível de Óleo –** Indica o nível de óleo no reservatório de banho de óleo.
10. **Alavanca de Partida –** Usada ao dar partida no motor. Puxe a alavanca de partida firme e rapidamente e em seguida retorne a alavanca de partida à caixa do starter antes de liberar.
11. **Tampa/Tanque de combustível –** Tanque de combustível de polietileno para evitar ferrugem e corrosão. Remova esta tampa para adicionar gasolina.
12. **Filtro de Ar do Motor –** Previne que a sujeira (segundo estágio) e outras partículas penetrem no motor.
13. **Tanque Sanfona –** Reservatório para o banho de óleo.
14. **Punho –** Para operar o compactador, prenda o conjunto do punho firmemente em ambas as laterais.
15. **Silenciador –** Usado para reduzir ruídos e emissões.
16. **Vela de ignição –** Fornece a faísca para o sistema de ignição, substitua pelas velas do tipo recomendado pelo fabricante do motor.
17. **Placa de Identificação –** Exibe informações referentes ao compactador.

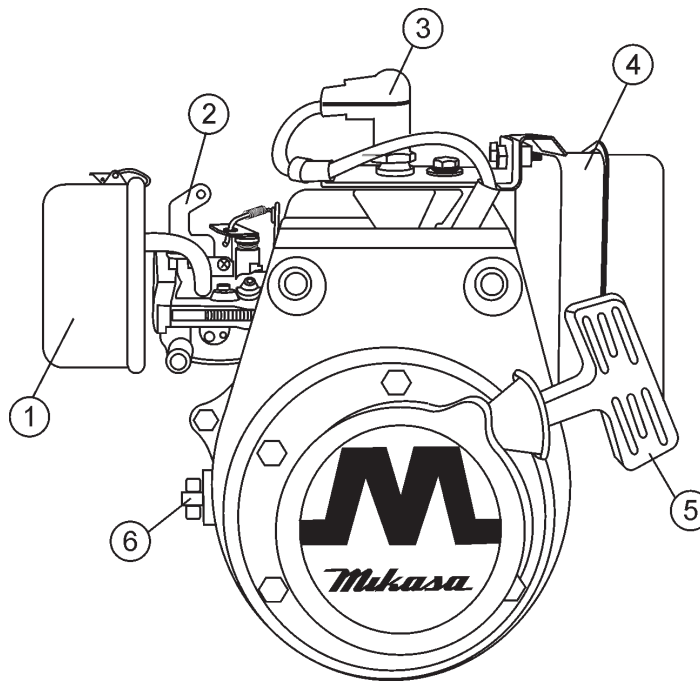



Figura 3. Controles e Componentes do Motor Robin EH-12-2D

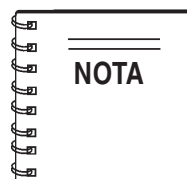
MANUTENÇÃO INICIAL

O motor (Figura 3) deve ser verificado quanto à lubrificação adequada e ser abastecido com combustível antes da operação. Refira-se ao manual do Motor do fabricante para instruções e detalhes de operação e manutenção.

1. **Filtro de Ar Secundário –** Impede que a sujeira e outras partículas penetrem no sistema de combustível. Remova a porca-borboleta na parte superior do filtro de ar para ter acesso ao elemento filtrante.
2. **Alavanca do Afogador –** Usada ao dar partida no motor. Normalmente utilizada em condições de tempo frio. Em tempo frio gire a alavanca do afogador para a posição totalmente fechada. Em tempo quente ajuste a alavanca do afogador parcialmente aberta ou completamente aberta.
3. **Vela de Ignição –** Fornece a faísca para o sistema de ignição. Ajuste a folga da vela para 0,6 – 0,7 mm. Limpe a vela uma vez por semana.
4. **Silenciador –** Utilizado para reduzir ruídos e emissões.

ADVERTÊNCIA

Os componentes do motor podem gerar calor extremo. Para prevenir queimaduras, **NÃO** toque estas áreas enquanto o motor estiver operando ou imediatamente após operar. **NUNCA** opere o motor com o silenciador removido.

5. **Alavanca de Partida –** Método de partida manual. Puxe a alavanca do starter até encontrar resistência, em seguida puxe-a firmemente.
6. **Chave LIGA/DESLIGA do Motor ON/OFF –** Controla a partida e parada do motor. A chave deve estar na posição “ON” quando se dá partida ao motor.

Operando o motor sem um filtro de ar, com um filtro danificado, ou um filtro que exige substituição irá permitir que a sujeira penetre no monitor causando rápido desgaste do motor.

Esta seção se destina a ajudar o operador na partida inicial do Compactador de Percussão MT-74FA. É extremamente importante que esta seção seja lida cuidadosamente antes de tentar operar o compactador.

NÃO use o seu compactador até que esta seção seja bem entendida.

Caixa de Engrenagens e Banho de Óleo do Cilindro de Mola do Compactador

Esta unidade utiliza um sistema de lubrificação por banho de óleo. Faça o seguinte:

1. Verifique o nível de óleo através do visor do nível de óleo (Figura 4) na parte traseira da sapata do compactador.

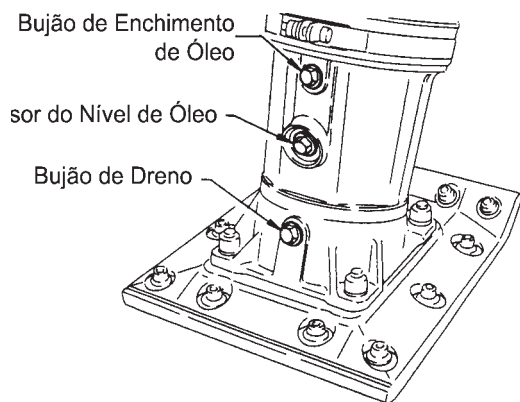
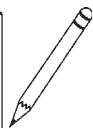
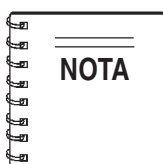



Figura 4. Visor no Alojamento da Sapata

2. Se o óleo não estiver visível, adicione óleo para motor 10W-30 na abertura do bujão de enchimento (Figura 4). O banho contém aproximadamente 0,4 litros de óleo.

O nível de óleo deve ser mantido no meio do visor.

Motor

1. Encha o tanque de combustível (Figura 5) com gasolina azul. Ao mesmo tempo, verifique o óleo do motor e desenvolva o hábito de abastecê-lo freqüentemente.

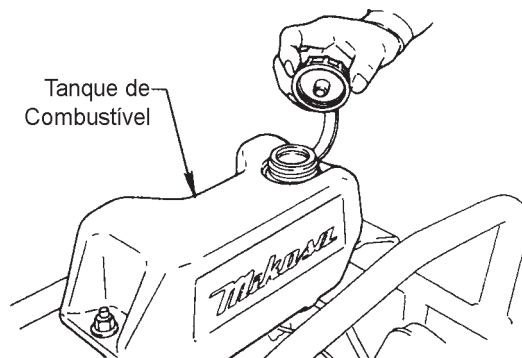



Figura 5. Tanque de Combustível

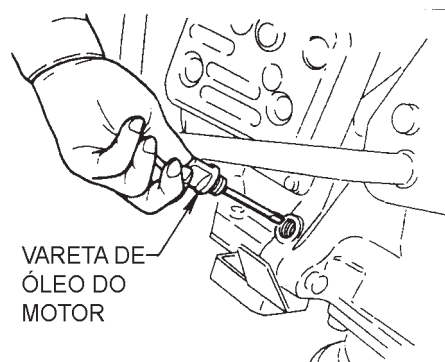



Figura 6. Vareta de Óleo do Motor

2. Baixos níveis de óleo podem resultar em gripagem do motor devido a altos níveis de consumo durante as operações.

3. Verifique o nível de óleo do motor e, se o nível do motor estiver baixo, deve ser abastecido. Utilize o óleo para motor adequado conforme sugerido na Tabela 3 abaixo.

Tabela 3 – Tipo de Óleo do Motor

Estação ou Temperatura	Tipo de óleo do motor (classe superior a MS)
Primavera, Verão ou Outono + 50°C a -10°C	SAE 30
Inverno +4°C a -10°C	SAE 30
Abaixo de -10°C	SAE 10W-30

Inspeção

1. Verifique todas as porcas, e parafusos quanto ao aperto . Reaperte-os se necessário .
2. Limpe qualquer sujeira da alavanca de partida e do pedestal da sapata. Limpe toda a unidade antes de operar.
3. Substitua qualquer etiqueta de Operação Segura ausente ou danificada.
4. Ajuste a altura do punho. Ajuste o punho soltando as porcas e movendo o punho para adequar-se à operação. Reaperte as porcas.

Partida Inicial

Ao dar partida ao Compactador de Percussão MT-74FA, faça o seguinte:

1. Abra a válvula de desligamento de combustível movendo a alavanca f v da torneira para a posição ***aberta*** (Figura 7) e em seguida ajuste a chave de partida/parada do motor (Figura 6) para a posição "**START**" (PARTIDA)i.

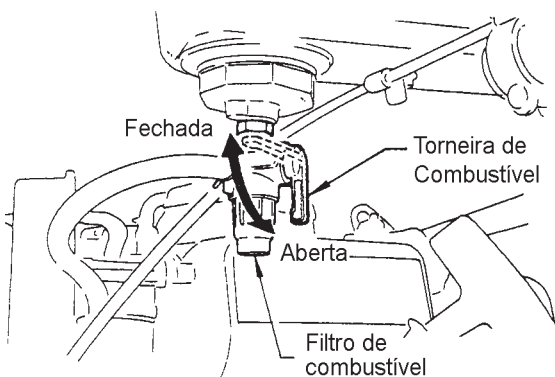



Figura 7. Torneira de Combustível

2. Ajuste a chave LIGA/DESLIGA do motor (Figura i 8) para a posição "**ON**" (partida).

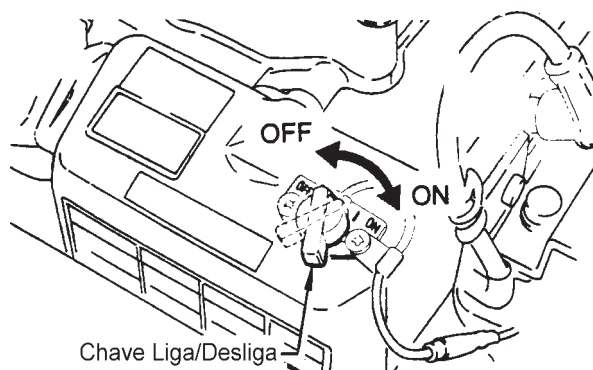



Figura 8. Chave Liga/Desliga

3. Feche a alavanca do afogador (Figura 9) e desloque a alavanca do acelerador para a posição "**Totalmente Aberta**". Gire a alavanca 90 graus e feche o afogador. Em tempo frio, dê partida à unidade com o afogador totalmente fechado. Em tempo quente, ou quando o motor estiver quente, a unidade poderá ser posta em marcha com o afogador parcial ou completamente aberto.

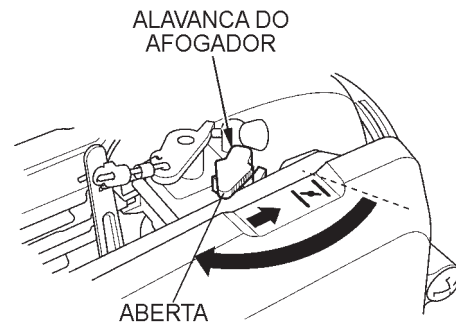



Figura 9. Alavanca do Afogador

4. Segure a alavanca de partida (Figura 10) e puxe-a até sentir uma leve resistência. Em seguida puxe-a forte e rapidamente. Retorne a alavanca de partida à caixa antes de liberá-la.

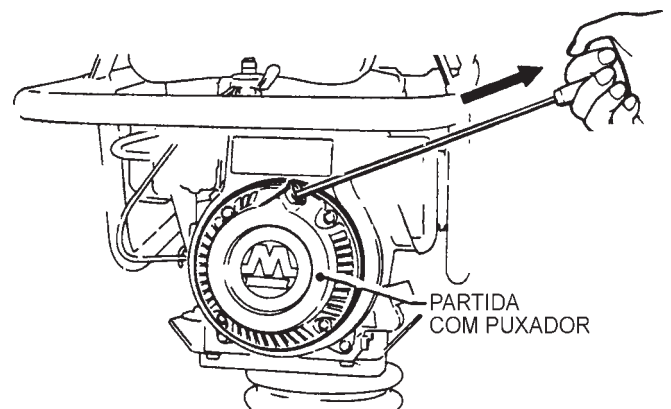



Figura 10. Dispositivo de Partida por Corda

5. Se o motor não partir, desloque a alavanca do afogador (Figura 9) para a posição parcialmente aberta para evitar afogamento.
6. Repita os passos 1 a 4.
7. Se o motor ainda não partir após tentativas repetidas, verifique a vela de ignição quanto a excesso de combustível . Limpe e substitua a vela de ignição se necessário.

Operação

1. Para dar partida à ação do compactador de percussão, mova a alavanca do acelerador (Figura 11) rapidamente de **IDLE (MARCHA LENTA)** (fechado) para a posição **FULL OPEN (TOTALMENTE ABERTA)**. **NÃO** mova a alavanca do acelerador lentamente para não causar danos à embreagem ou à mola.

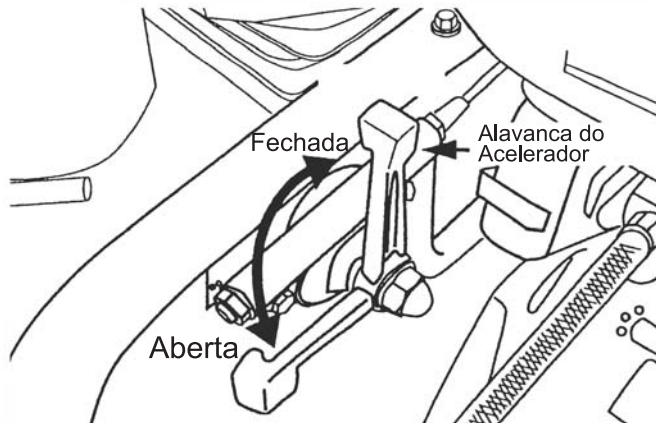



Figura 11. Alavanca do Acelerador (Totalmente Aberta)

CUIDADO:

Certifique-se de que a alavanca do acelerador esteja deslocada para a posição **TOTALMENTE ABERTA**. A operação do compactador a velocidades inferiores à total pode resultar em danos às molas da embreagem ou à sapata.

2. O compactador de percussão MT-74FA é projetado para operar a 4.000 rpm. A rotação otimizada a sapata bate à velocidade de f 680 impactos por minuto. Aumentar a velocidade do acelerador além da velocidade estabelecida pela fábrica não irá aumentar os impactos e pode danificar a unidade. O compactador MT-74FA é projetado para avançar enquanto executa a operação de compactação. Para um avanço mais rápido, puxe ligeiramente para trás no punho de modo que a parte traseira da sapata entre em contato primeiro com o solo.

3. Para parar a ação de compactação, desloque a alavanca do acelerador da posição **FULL OPEN** para a posição **IDLE**.

Para parar o Motor

Desligamento Normal

1. Desloque a alavanca do acelerador rapidamente da posição **FULL OPEN** para a posição **IDLE** (Figura 12) e deixe o motor operar durante três minutos à baixa velocidade. Depois que o motor ***esfriar***, gire a chave partida/parada do motor para a posição "**STOP**" (PARADA) (Figura 8) até que o motor pare completamente.

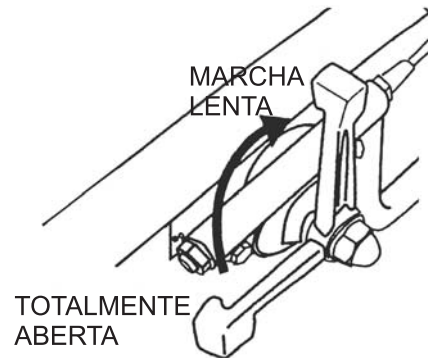



Figura 12. Alavanca do Acelerador (Marcha Lenta)

2. Feche a válvula de desligamento do combustível movendo a alavanca da torneira de combustível para a posição **CLOSED (FECHADA)**. Veja a Figura 5.

Desligamento de Emergência

1. Mova a alavanca do acelerador rapidamente para a posição ***IDLE*** e em seguida gire a chave de partida/parada do motor para a posição ***STOP***.

Manutenção

Execute os procedimentos de manutenção programada conforme indicado:

DIARIAMENTE

- Remova cuidadosamente a sujeira e óleo do motor e da área de controle. Limpe ou substitua os elementos do filtro de ar conforme necessário. Verifique e reaperte todos os parafusos e porcas conforme necessário. Verifique a caixa da mola e o tanque sanfona quanto a vazamentos de óleo. Faça o conserto ou substituição conforme necessário.

SEMANALMENTE

- Remova a tampa do filtro do combustível e limpe a parte interna do tanque de combustível.
- Remova ou limpe o filtro na parte inferior do tanque.
- Remova e limpe a vela de ignição e em seguida ajuste a folga do eletrodo para 0,02 a 0,03" (0,6 a 0,7 mm. Esta unidade possui ignição eletrônica, que não requer ajustes.
- Limpe a tampa do filtro de ar.

A cada 200 – 300 HORAS (Pré-filtro)

- Remova o elemento do pré-filtro (figura 11) na parte superior

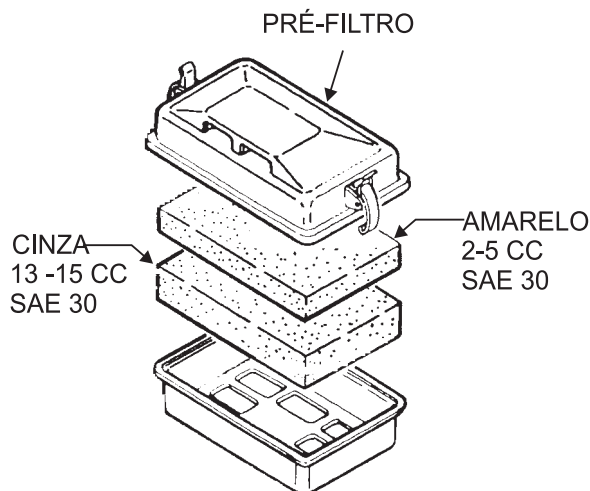



Figura 11. Pré-filtro

- Lubrifique o elemento superior (amarelo) com 2-5 cm³ de óleo de motor SAE-30.
- Lubrifique o elemento inferior (cinza) com 13 a 15 cm³ de óleo de motor SAE-30 e comprima completamente o óleo em excesso do elemento antes de instalar.
- O filtro de ar (Figura 12) no lado do motor será dificilmente contaminado. Se isto ocorrer, porém, após limpar o elemento com querosene, mergulhe-o numa mistura de óleo consistindo de 3 partes de gasolina e 1 parte de óleo de motor. Em seguida comprima firmemente o elemento primário externo (esponja) e agite bem o elemento secundário interno antes de instalá-los.

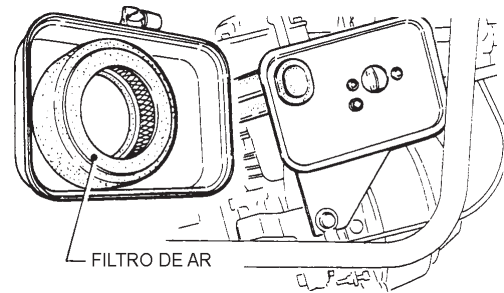



Figura 12. Filtro de Ar do Motor

A cada 200 – 300 HORAS (Banho de Óleo)

- Escoe todo o óleo do reservatório no alojamento da sapata (Figura 13). Reabasteça com aproximadamente com 800 cm³ de óleo de motor 10W-30. O nível do óleo deve estar no meio do visor. O óleo usado pela primeira vez para amaciamento do motor deve ser trocado depois das primeiras 50 horas.

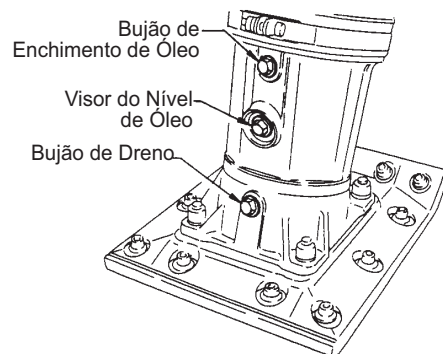



Figura 13. Bujão de Dreno no Alojamento da Sapata

Anualmente

- Verifique a tubulação do combustível e a tubulação do óleo regularmente quanto a danos e para assegurar que não haja vazamentos.
- Substitua as tubulações de óleo e de combustível a cada dois anos para manter o desempenho e a flexibilidade das tubulações.

Armazenamento de Longo Prazo

- Escoe o combustível do tanque de combustível, da tubulação de combustível e do carburador.
- Remova a vela de ignição e coloque algumas gotas de óleo de motor no cilindro. Gire com a manivela o motor 3 a 4 vezes de modo que o óleo atinja todas as partes internas.
- Limpe a parte externa com um pano embebido em óleo limpo.
- Armazene a unidade coberta com um lençol de plástico em ambiente isento de umidade e pó, longe da luz solar direta.

TABELA 4. GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS DO MOTOR		
SINTOMA	**POSSÍVEL PROBLEMA**	**SOLUÇÃO**
Dificuldade de Partida		
O combustível está disponível, mas a vela de ignição não funciona. (Potência disponível no cabo de alta tensão).	A vela de ignição está suja?	Verifique o sistema de ignição.
	Depósito de carbono no eletrodo?	Limpe ou substitua a ignição.
	Curto-circuito devido a isoladores defeituosos?	Substitua os isoladores.
	Folga no eletrodo imprópria?	Ajuste a folga do eletrodo para a folga correta.
O combustível está dis-ponível, mas a vela de ignição não funciona. (Potência NÃO disponível no cabo de alta tensão).	Curto-circuito na chave de parada?	Verifique o circuito da chave de parada. Substitua a chave de parada se estiver com defeito.
	A bobina de ignição está com defeito?	Substitua a bobina de ignição.
Combustível disponível e a vela de ignição acende (compressão normal).	O silenciador está entupido ou com depósitos de carbono?	Limpe ou substitua o silenciador.
	O combustível em uso é inade-quado (contém água, pó)?	Lave o sistema de combustível e substitua por um combustível novo.
	O filtro de ar está entupido?	Limpe ou substitua o filtro de ar.
Combustível disponível e a vela de ignição funcio-na (compressão baixa).	A junta do cabeçote está defeituosa?	Aperte os parafusos do cabeçote ou substitua a junta do cabeçote.
	O cilindro está gasto?	Substitua o cilindro.
	A vela de ignição está solta?	Aperte a vela de ignição.
Operação não satisfatória		
Não há potência suficiente (compressão normal, sem problemas de ignição).	O filtro de ar está entupido?	Limpe ou substitua o filtro de ar.
	Existe ar na linha de combustível?	Faça a sangria (remova o ar) da linha de combustível.
	Há depósitos de carbono no cilindro?	Limpe ou substitua o cilindro.
Não há potência suficien-te disponível (compres-são normal, problemas na ignição).	A bobina de ignição está com defeito?	Lave o sistema de combustível e substitua por um combustível novo.
	A vela de ignição está em curto?	Substitua os fios de ignição, limpe a ignição.
	O combustível em uso é inade-quado(contém água, pó)?	Lave o sistema de combustível e substitua por um combustível novo.
Superaquecimento do Motor.	A qualidade do combustível é inadequada?	Verifique a mistura de combustível no óleo.
	Há excesso de carbono na câmara de combustão?	Limpe ou substitua o cárter.
	O escapamento ou silenciador está entupido com carbono?	Limpe ou substitua o silenciador.
	O valor calorífico da vela de ignição está incorreto?	Substitua a vela de ignição por uma do tipo correto.

TABELA 4. GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS DO MOTOR (continuação)		
SINTOMA	**POSSÍVEL PROBLEMA**	**SOLUÇÃO**
Operação não satisfatória		
A velocidade da rotação flutua.	O ajuste do regulador é inadequado?	Ajuste o regulador para o nível correto.
	A mola do regulador está com defeito?	Limpe ou substitua a ignição.
	O fluxo de combustível é irregular?	Verifique a tubulação de combustível.
	Existe ar sugado através da linha de sucção?	Verifique a linha de sucção.
O starter de corda não está operando corretamente.	Existe pó nas peças rotativas?	Limpe o conjunto do starter por corda.
	Falha da mola espiral?	Substitua a mola espiral.

TABELA 5. GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS DO COMPACTADOR		
SINTOMA	**POSSÍVEL PROBLEMA**	**SOLUÇÃO**
O motor funciona, porém o compactador pula irregularmente ou não pula.	A velocidade de operação da alavanca do acelerador está incorretamente ajustada?	Ajuste a alavanca do acelerador para a posição correta.
	Óleo em excesso?	Drene o excesso de óleo. Ajuste-o para o nível correto.
	A embreagem está patinando?	Substitua ou ajuste a embreagem.
	Falha da Mola?	Substitua a mola espiral.
	A velocidade do motor é inadequada?	Ajuste a velocidade do motor para o ajuste correto de rotação.
	Solo super-compactado?	Desligue a máquina e teste o solo.

MT-74FA — EXPLICAÇÃO SOBRE OBSERVAÇÕES NA SEÇÃO DE PEÇAS

A seguinte seção explica os diferentes símbolos e observações usadas na seção Peças deste manual. Utilize os números de ajuda encontrados na contracapa do manual se houver alguma dúvida.

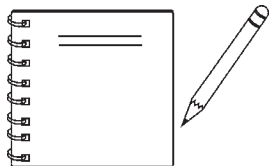
O conteúdo e números de peças indicados na seção Peças estão sujeitos a alteração ***sem aviso prévio***. A Multiquip não garante a disponibilidade das peças listadas.

Amostra de Lista de Peças:

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTDE.	OBSERVAÇÕES
1	12345	PARAFUSO	1	INCLUI ITENS COM *
2 *		ARRUELA, 1/4"		NÃO VENDIDA SEPARADAMENTE
2 *	12347	ARRUELA, 3/8"	1	SOMENTE MQ-45T
3	12348	MANGUEIRA	C/N	FEITA LOCALMENTE
4	12349	ROLAMENTO	1	N/S 2345B E ACIMA

Coluna Nº.

Símbolos Únicos - Todos os itens com o mesmo símbolo único (*, #, +, % our >) na coluna de número pertencem ao mesmo conjunto ou kit, que é indicado por uma nota na coluna "Observações".

Números de Itens Duplicados - Números duplicados indicam números de peças múltiplas que são usados para o mesmo item geral, como, por exemplo, proteções de lâmina de serra de diversos tamanhos em uso ou uma peça que tenha sido atualizada em versões mais recentes da mesma máquina.

Quando for pedida uma peça que tenha mais de um número de ítem indicado, verifique a coluna Observações para ajudar a determinar a peça adequada a ser pedida.

Coluna PEÇA Nº.

Números Utilizados - ANúmeros de Peça podem ser indicados por um número, um espaço em branco ou A/D (A Determinar).

A/D (A Determinar) é geralmente utilizado para mostrar uma peça à qual não foi atribuído um número de peça formal na época da publicação.

Uma indicação em branco geralmente indica que o item não é vendido separadamente ou não é vendido pela Multiquip. Outros lançamentos serão esclarecidos na coluna "Observações".

Coluna QTDE.

Números Utilizados - A quantidade de itens pode ser indicada por um número, uma indicação em branco ou C/N.

C/N (Conforme Necessário) é geralmente utilizado para mangueiras ou outras peças que são vendidas à granel e cortadas no comprimento. Uma indicação em branco geralmente indica que o item não é vendido separadamente. Outras indicações serão esclarecidas na Coluna "Observações".

Coluna OBSERVAÇÕES

Algumas das notas mais comuns encontradas na Coluna "Observações" são indicadas abaixo. Outras notas adicionais necessárias para descrever o item podem também ser indicadas.

Conjunto/Kit - Todos os itens na lista de peças com o mesmo símbolo único serão incluídos quando este item for comprado.

Indicado por:
"INCLUI ITENS C/(símbolo único)"

Quebra do Número de Série - Utilizada para listar uma faixa de números de série efetivos onde uma peça em particular é utilizada.

Indicado por:
"N/S XXXXX E ABAIXO"
"N/S XXXX E ACIMA"
"N/S XXXX A N/S XXX"

Uso do Número de Modelo Específico - Indica que a peça é usada somente com o número de modelo específico ou uma variante do número de modelo indicado. Pode também ser utilizado para mostrar uma peça que NÃO é utilizada em um modelo específico ou variante do número de modelo.

Indicado por:
"SOMENTE XXXXX"
"NÃO UTILIZADO EM XXXX"

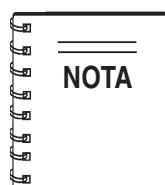
"Fabricação/Obtenção Local" - Indica que a peça pode ser comprada em qualquer loja de ferragens ou obtida através de itens disponíveis. Exemplos incluem cabos de baterias, calços e algumas arruelas e porcas.

"Não Vendido Separadamente" - Indica que um item não pode ser comprado como um item separado e que é parte de um conjunto/kit que pode ser comprado, ou não está disponível para venda através da Multiquip.

COMPACTADOR MT-74FA 1 A 3 UNIDADES

QTD.	Nº.	DESCRIÇÃO	OBSERVAÇÕES
1	362910060	CONJUNTO DA ALAVANCA DO ACELERADOR	
1	956100045	ARAME DO ACELERADOR	
3	354030030	ELEMENTO, AMARELO	
3	354030040	ELEMENTO, CINZA	
1	361910070	TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL	
1	954300720	TORNEIRA DO CONJUNTO DE COMBUSTÍVEL	
1	26365012A3	FILTRO DE COMBUSTÍVEL	
3	2523260207	ELEMENTO DE FILTRO DO MOTOR	
1	0660000371	CONJUNTO DA CHAVE DE PARADA	
3	0650140580	VELA DE IGNIÇÃO	
1	954406010	FILTRO DE TELA, TANQUE DE COMBUSTÍVEL	
1	2695011008	CORDA DO DISPOSITIVO DE PARTIDA	

COMPACTADOR MT-74FA 3 A 5 UNIDADES

QTD	Nº.	DESCRIÇÃO	OBSERVAÇÕES
1	362910060	CONJ. ALAVANCA DO ACELERADOR	N/S L1292 E ACIMA
1	956100045	ARAME DO ACELERADOR	
5	354030030	ELEMENTO, AMARELO	
5	354030040	ELEMENTO, CINZA	
2	354336352	PRENDEDOR DO TANQUE SANFONA	
1	354010010	SANFONA	
1	361910070	TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL	
1	954300720	TORNEIRA DO CONJUNTO DE COMBUSTÍVEL	
5	2523260207	ELEMENTO DE FILTRO DO MOTOR	
1	0660000371	CONJUNTO DA CHAVE DE PARADA	
5	0650140580	VELA DE IGNIÇÃO	
1	954406010	FILTRO DE TELA, TANQUE DE COMBUSTÍVEL	
1	2695011008	CORDA DE PARTIDA	

Os números das peças desta Lista de Peças Sobressalentes Sugeridas podem substituir a peça ou Número de Peça indicado nas páginas do texto deste manual.

CONJUNTO DO CÁRTER E DO MOTOR

CONJUNTO DO CÁRTER E DO MOTOR

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
1	361118270	CÁRTER	1	
4	040006207	ROLAMENTO 6207	1	
5	040006204	ROLAMENTO 6204	1	
6	952400130	ARRUELA 9304	1	
7	002210825	PARAFUSO SEXTAVADO 8X25 C/ARRUELA	1	
8	371447650	TAMPA DO ROLAMENTO	1	
9	050300480	ANEL O-RING S-48	1	
10	080100480	ANEL ELÁSTICO R-48	2	
11	001220610	PARAFUSO 6X10 C/ARRUELA	1	
12	031106100	ARRUELA M5	1	
13	371334730	BIELA	1	
14	040006304	ROLAMENTO 6304	1	
15	080100520	ANEL ELÁSTICO R-52	1	
16	952400130	ARRUELA 9304	1	
17	002210825	PARAFUSO SEXTAVADO 8X25 C/ARRUELA	1	
19	352444450	VEDAÇÃO, TAMPA DIANTEIRA	1	
20	002200620	PARAFUSO 6X20 SEXTAVADO, C/ARRUELA	9	
22	361449320	PINHÃO	1	
23	040006204	ROLAMENTO 6204	1	
24	080200350	ANEL ELÁSTICO S-35	1	
25	371449600	ESPAÇADOR	1	
26	060404010	RETENTOR DE ÓLEO TC-40528	1	
27	050101000	ANEL O-RING G-100	1	
28	361449330	TAMBOR DA EMBREAGEM	1	
29	951407340	CHAVETA 5X5X20R	1	
30	952405490	ARRUELA DE TRAVA	1	
31	002210820	PARAFUSO 8X20, C/ARRUELA	1	
32	041006007	ROLAMENTO 6007Z	1	
34	0053204201	CHAVETA WOODRUFF	1	
35	362454441	CONJUNTO DA EMBREAGEM CE120P	1	INCLUI ITENS COM*
35-1*	943060020	GUIA DA EMBREAGEM/B	1	
35-2*	943050050	SALIÊNCIA DA EMBREAGEM C812	1	
35-3*	943020020	SAPATA DA EMBREAGEM C812	4	
35-4*	943030021	MOLA DA EMBREAGEM C812	2	
35-5*	943060100	GUIA DA EMBREAGEM/A 1.6T	1	
36*	301010210	ARRUELA DE TRAVA DA EMBREAGEM	1	
42	361213800	CONJUNTO DO FILTRO DE AR	1	INCLUI ITENS COM #
42-1#	354030011	CORPO DO FILTRO	1	
42-2#	361010020	PLACA TRASEIRA	1	
42-3#	354030030	ELEMENTO, AMARELO	1	
42-4#	354030040	ELEMENTO, CINZA	1	
42-5#	354030050	ESTRUTURA DO FILTRO	1	

CONJUNTO DO CÁRTER E DO MOTOR CONTINUAÇÃO

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
43	002200620	PARAFUSO 8X20 H, SEXTAVADO	4	
44	361336010	TUBO DE ADMISSÃO	1	
45	954010230	PRENDEDOR DA MANGUEIRA (B)	1	
49	0830000010	MOLA ESPIRAL	1	
50	959006120	CLIP	1	
51	020310080	PORCA M10	2	
52	030210250	ARRUELA DE AÇO M10	4	
53	001221050	PARAFUSO 10X50 H, SEXTAVADO	2	
76	361214201	SUB-PROTETOR	1	
77	001220840	PARAFUSO 8X40T	3	
78	020308060	PORCA M8	3	
79	030208200	PARAFUSO M8	3	
80	031108160	PORCA M8	3	
81	0011308180	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	2	
91	361335870	ENGRENAGEM DO GIRABREQUIM	1	
101	361010030	TAMPA DIANTEIRA	1	
110	362910060	CONJ. ALAVANCA DO ACELERADOR	1	.... INCLUI ITENS COM %
111%	362341550	CORPO DO ACELERADOR	1	
112%	362910090	ENGRENAGEM DO ACELERADOR CP, COM PARAFUSO	1	
114%	362455620	CORREDIÇA	1	
115%	362455630	ALAVANCA DO ACELERADOR	1	
116%	050100450	ANEL O-RING G-45	1	
117%	050200100	ANEL O-RING P-10	1	
118%	031110160	ARRUELA PLÁSTICA M10	3	
119%	033910070	ARRUELA ELÁSTICA CÔNICA	2	
119	032110180	ARRUELA ELÁSTICA CÔNICA M10	2	
120%	096206006	PARAFUSO COM CABEÇA ALLEN 6 X 6	1	
121%	022131008	PORCA DA TAMPA M10	1	
122%	020410060	PORCA M10	1	
123%	096208020	PARAFUSO COM CABEÇA HALLEN 8X20	1	
124	020408050	PORCA M8	2	
126	956100045	ARAME DO ACELERADOR	1	
127	001220620	PARAFUSO 6X20 T	2	
128	030206150	ARRUELA DE AÇO M6	2	
129	022130605	PORCA DE CAPA M6	2	
130	303010450	ABRAÇADEIRA	1	
206	911211214	MOTOR, EH-12-2D	1	

CILINDRO DE GUIA E CONJUNTO DA SAPATA

CILINDRO DE GUIA E CONJUNTO DA SAPATA

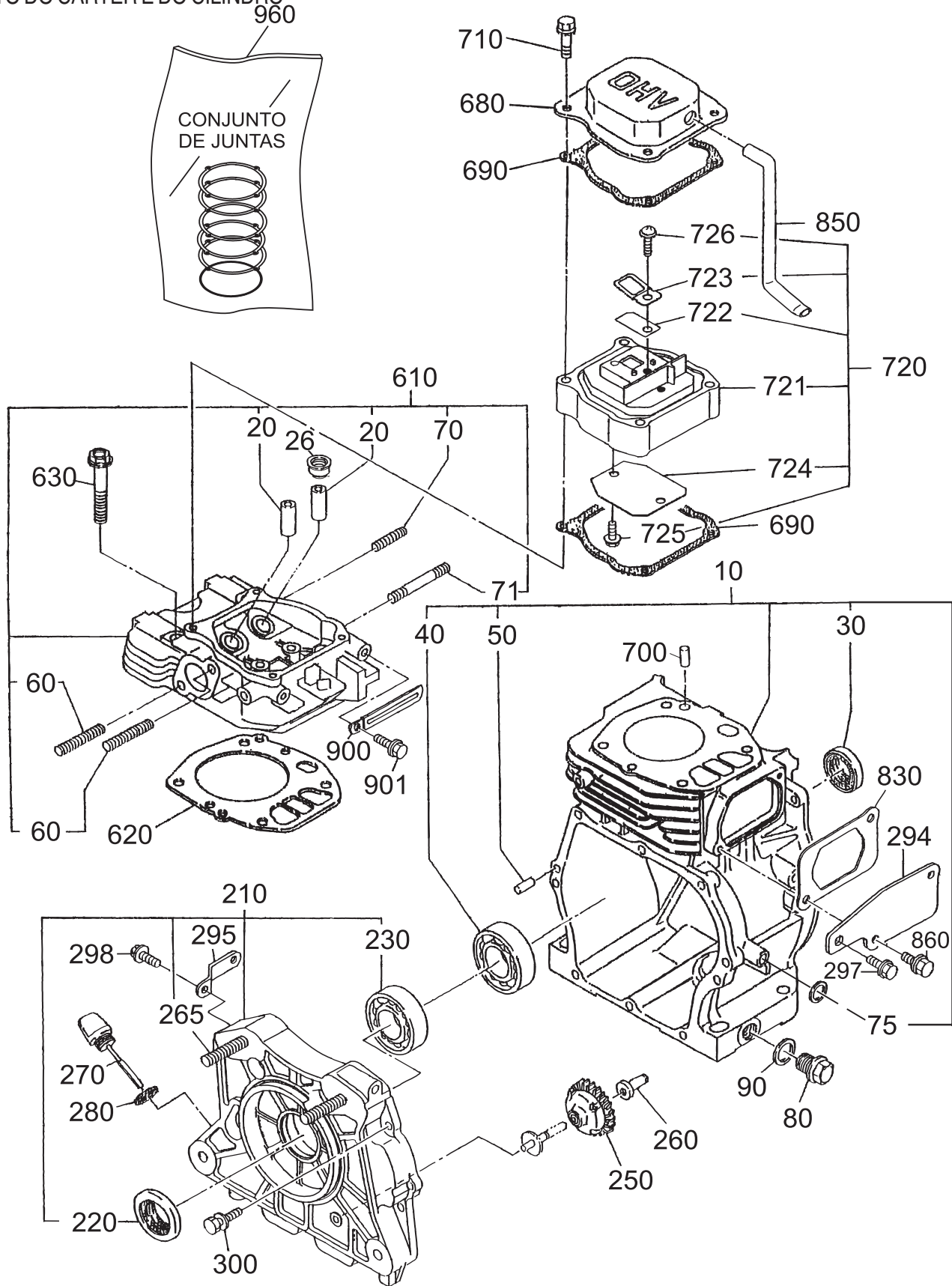
Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
1	352423290	PINO DO PISTÃO	1	
2	363457870	BUJÃO DO PINO DO PISTÃO	2	
3	361344360	HASTE DO PISTÃO	1	
4	355452340	EXTREMIDADE DO PISTÃO	1	
5	020118150	PORCA M18, PASSO 1,5	1	
6	355447250	BATENTE SUPERIOR	1	
7	355447260	BATENTE INFERIOR	1	
8	355447270	MOLA PRINCIPAL	2	
9	355334310	CILINDRO DA MOLA	1	
11	050100900	ANEL O-RING G-90	1	
12	014210020	PARAFUSO CABEÇA ALLEN 10X20	4	SUBSTITUI 001521020
13	014210040	PARAFUSO CABEÇA ALLEN 10X40	4	SUBSTITUI 001521040
14	953405270	BUJÃO 1/4X14 13	1	
15	953405260	VEDAÇÃO 1/4 (COBRE)	1	
17	355213010	CILINDRO DE GUIA	1	
18	050201500	ANEL O-RING P-150	1	
19	050931500	ANEL O-RING JASO3150	2	
20	012710035	PARAFUSO 10X35 H, C/ARRUELA	4	SUBSTITUI 002211035
21	354010010	SANFONA(L) LARANJA	1	
22	354336352	GRAMPO DA SANFONA	2	SUBSTITUI 354329380
23	354442340	GUIA DA BRAÇADEIRA DA SANFONA	2	
24	011008040	PARAFUSO 8X40	2	SUBSTITUI 001220840
25	020108060	PORCA M8	2	SUBSTITUI 020308060
26	354446170	PINO 6D-8.5L	2	
28	953405270	BUJÃO 1/4X14 13	2	
29	953405260	VEDAÇÃO 1/4 (COBRE)	2	
30	050100950	ANEL O-RING G-95	1	
46	355113960	LUVA DE PROTEÇÃO	1	
47	959010150	MEDIDOR DE NÍVEL, TIPO BUJÃO	1	
48	953404670	VEDAÇÃO DE COBRE 17X25.5X1	1	
51	355447270	MOLA PRINCIPAL	2	
52	355213000	PLACA DA SAPATA	1	
100	362910130	CONJUNTO DA SAPATA	1	INCLUI ITENS COM *
104	001611253	PARAFUSO COM CABEÇA CÔNICA 12X65	2	
105	021112140	PORCA DE NYLON M12	4	SUBSTITUI 022711214
106	030212300	ARRUELA DE AÇO M12	4	
107*	015110055	PARAFUSO DE CABEÇA CÔNICA 10X55	7	SUBSTITUI 001611051
108*	030210250	ARRUELA DE AÇO M10	7	
126*	021110120	PORCA DE NAILON M10	7	SUBSTITUI 022711012
130*	362910130	CONJUNTO DA SAPATA 285W-SF-EXP	1	
131	001611259	PARAFUSO DE CABEÇA CÔNICA 12X95	2	
132	363343390	PUNHO	1	

CONJUNTO DO TANQUE E DO PUNHO

CONJUNTO DO TANQUE E DO PUNHO

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
A	305910032	CONJUNTO DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL	1	INCLUI ITENS COM #
1	361118300	PUNHO	1	
5	351337070	AMORTECEDOR	2	
6	009110007	TAMPA GT SA, 10X20	4	
7	001221050	PARAFUSO 10X20 H, C/ARRUELA	4	SUBSTITUI 002211020
9#	362116890	TANQUE DE COMBUSTÍVEL, CINZA	1	
12	011208030	PARAFUSO 8X30	2	SUBSTITUI 001220830
13	022710809	PORCA DE NAILON M8	2	
14	030208200	ARRUELA, SW M8	2	
15	952401450	ARRUELA 8,5X22X3	2	
16	954300720	CONJUNTO DA TORNEIRA DE COMBUSTÍVEL	1	
17#	351437785	SUPORTE DA TORNEIRA DE COMBUSTÍVEL	1	
18#	954406020	VEDAÇÃO DA TORNEIRA DE COMBUSTÍVEL	1	
21#	954406010	TELA DE FILTRO	1	
22#	361910070	CONJUNTO DA TAMPA DO TANQUE	1	INCLUI ITENS COM %
22-1#%	353449010	AMARRA DA TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL	1	
22-2#%	361455740	SUB-TAMPA (B)	1	
22-3#	920208960	ETIQUETA DE GASOLINA	1	
41	955200053	ROLETE COM PINO	2	

MOTOR ROBIN EH-12-2D464320 – CONJUNTO DO CÁRTER E DO CILINDRO

CONJUNTO DO CÁRTER E DO CILINDRO

MOTOR ROBIN EH-12-2D464320 – CONJUNTO DO CÁRTER E DO CILINDRO

CONJUNTO DO CÁRTER E DO CILINDRO

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
10	2521030131	CÁRTER	1	INCLUI ITENS COM %
20#	2371420203	GUIA DE VÁLVULA (SOBREMEDIDA)	2	
26#	2771601001	VEDAÇÃO DA HASTE	1	
30%	0440250150	RETENTOR DE ÓLEO	1	
40%	0600250100	ROLAMENTO DE ESFERA	1	
50%	0310060020	PINO CÔNICO	2	
60#	0105080480	PRISIONEIRO	2	
70#	0105060131	PRISIONEIRO	1	
71#	0013906600	PRISIONEIRO	1	
75%	0440080010	RETENTOR DE ÓLEO VC 8X14X4	1	
80	0401140030	BUJÃO	2	
90	0211140020	JUNTA	2	
210	2521110121	TAMPA DO ROLAMENTO PRINCIPAL CP	1	INCLUI ITENS COM $
220$	0440250160	RETENTOR DE ÓLEO	1	
230$	0600250010	ROLAMENTOS DE ESFERAS 6205C3	1	
250	2274500301	ENGRENAGEM DO REGULADOR	1	
260	2054190103	LUVA DO REGULADOR	1	
265$	0108100020	PRISIONEIRO	2	
270	2686360301	MEDIDOR DE ÓLEO	1	
280	0213160020	JUNTA	1	
294	2521700201	SUPORTE CP (M.B.C.)	1	
295	2521700101	SUPORTE (M.B.C)	1	
297	0011308160	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	1	
298	0011308160	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	2	
300	0130060200	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	8	
610	2681310121	CABEÇOTE DO CILINDRO	1	INCLUI ITENS COM #
620	2531500123	TAMPA DO BALANCIM	1	
630	0110080100	PARAFUSO FLANGEADO	4	
680	2521550203	TAMPA DO BALANCIM	1	
690	2691600403	JUNTA DA TAPA DOBALANCIM	2	
700	0310060020	PINO CÔNICO	2	
710	0110060170	PARAFUSO DO FLANGE EY45V	4	
720	2521560120	CONJUNTO ESPAÇADOR, RESPIRO	1	INCLUI ITENS COM *
721*	2521560113	ESPAÇADOR, RESPIRO	1	
722*	2521600103	VÁLVULA DE LÂMINA	1	
723*	2521610103	PLACA DE RETENÇÃO	1	
724*	2521440123	PLACA	1	
725*	0110060150	PARAFUSO COM FLANGE EH11	2	
726*	0043506120	PARAFUSO E ARRUELA	1	
830	2681620103	JUNTA DA TAMPA DO RESPIRO	1	
850	2521800203	TUBO DE BORRACHA	1	
860	0011306160	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	2	
900	0566000250	GRAMPO	1	
901	0110060020	PARAFUSO FLANGEADO	1	
960	2539900117	CONJUNTO DE JUNTAS	1	

CONJUNTO DO GIRABREQUIM E DO PISTÃO

CONJUNTO DO GIRABREQUIM E DO PISTÃO

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
10	6821901111	GIRABREQUIM	1	
40	0230250110	ESPAÇADOR T=0,6	1	SELECIONAR
40	0230250120	ESPAÇADOR T=0,8	1	SELECIONAR
40	0230250130	ESPAÇADOR T=1,0	1	SELECIONAR
50	0021814000	PORCA	1	
60	0032014000	ARRUELA ELÁSTICA	1	
70	0323030010	CHAVETA WOODRUFF	1	
80	0053204201	CHAVETA WOODRUFF	1	
105	0173120010	PORCA DE TRAVA	1	
310	2522250110	CONJUNTO DA BIELA	1	INCLUI ITENS COM*
320*	2362300103	PARAFUSO DA BIELA	2	
350	2682330103	PINO DO PISTÃO	1	
360	2682340103	PISTÃO STANDARD	1	
360	2682340203	PISTÃO SOBREMEDIDA 0,25MM	1	
360	2682340303	PISTÃO SOBREMEDIDA 0,50MM	1	
370	2522350117	CONJUNTO DE ANÉIS DO PISTÃO STANDARD	1	
370	2522350217	CONJUNTO DE ANÉIS DO PISTÃO SOBREMEDIDA 0,25	1	
370	2522350307	CONJUNTO DE ANÉIS DO PISTÃO SOBREMEDIDA 0,50	1	
380	2152500403	CLIP	2	

CONJUNTO DO SILENCIADOR, FILTRO DE AR, EIXO DE COMANDO E CARBURADOR

CONJUNTO DO SILENCIADOR, FILTRO DE AR, EIXO DE COMANDO E CARBURADOR

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
10	2533170111	EIXO DE COMANDO	1	INCLUI ITENS COM*
34*	2273860123	PINO (ELÁSTICO)	1	
35*	2273640113	ALAVANCA DE LIBERAÇÃO	1	
36*	0051904100	PINO ELÁSTICO	1	
37*	0031522000	ANEL ELÁSTICO	1	
38*	2273870103	MOLA DE RETORNO	1	
50	2393330113	TUCHO	2	
60	2533360103	VÁLVULA DE MOLA	2	
70	2693370103	RETENTOR DE MOLA	2	
80	2683340103	VÁLVULA DE ENTRADA	1	
90	2683350103	VÁLVULA DE ESCAPE	1	
95	13210KA031	VÁLVULA COLETORA	4	
210	2683530103	EMPURRADOR	2	
220	2693600103	BRAÇO DO BALANCIM	2	
230	2693580103	PARAFUSO DO PIVÔ	2	
240	0170060090	PORCA	2	
260	2693650103	PLACA DE GUIA	1	
310	2523040111	SILENCIADOR CP	1	
330	2523700111	SUPORTE CP	1	
340	2533520103	JUNTA DO SILENCIADOR	2	
345	2523650103	ESPAÇADOR DE EXAUSTÃO	1	
350	0176080020	PORCA AUTO-TRAVANTE	2	
365	0011308160	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	2	
366	0011408160	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA 8 X 16	2	
500	2683300413	TUBO DE SUCÇÃO CP	1	
505	0105060230	PRISIONEIRO	2	
510	2683271500	CONJUNTO DO FILTRO DE AR	1	INCLUI ITENS COM $
510-2$	1063272308	VEDAÇÃO	1	
520$	2523260207	CONJUNTO DE ELEMENTOS	1	
540	2523290103	ISOLADOR	1	
550	1066500203	JUNTA (CARBURADOR)	1	
551	2373590303	JUNTA 2 (ISOLADOR)	2	
555	2823590103	JUNTA (ISOLADOR)	1	
556	0011406400	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	1	
563	0119060020	PARAFUSO (CABEÇA ALLEN)	2	
565	2523310221	FLANGE DE ENTRADA	1	INCLUI ITENS COM #
567#	0105050060	PRISIONEIRO	2	
570	0176050010	PORCA AUTO-TRAVANTE	2	
577	0200080080	ARRUELA	1	
580	0011308180	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	1	
585	2683650303	PLACA DO FILTRO DE AR	2	
590	0023806000	PORCA FLANGEADA	2	
860	0566000250	GRAMPO	1	
910	0732005020	ETIQUETA DO AFOGADOR	1	

CONJUNTO DO REGULADOR

CONJUNTO DO REGULADOR

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
10	2524230303	ALAVANCA DO REGULADOR	1	
20	2264230207	EIXO DO REGULADOR	1	SUBSTITUI 2274220103
26	0031108000	ARRUELA	1	
30	2544270101	HASTE DO REGULADOR	1	
40	2544280103	MOLA DA HASTE	1	
50	0031306000	CLIP	2	
60	0011406300	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	1	
70	0186060020	PORCA	1	
80	2524250323	MOLA DO REGULADOR	1	
200	2524340230	CONJUNTO DE CONTROLE DE VELOCIDADE	1	
210	0116040030	PARAFUSO	1	
230	0043105250	PARAFUSO, CABEÇA PANELA	1	
231	0043104250	PARAFUSO	1	
235	2684500113	MOLA DE CONTROLE	1	
240	0021705000	PORCA	1	
280	2264310101	PIVÔ DE ELO	1	
290	2524420213	SUPORTE DO ARAME	1	
293	0110060030	PARAFUSO FLANGEADO	1	
710	2524280111	PROTETOR DO REGULADOR	1	
715	0011308160	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	1	
716	0110060030	PARAFUSO FLANGEADO	1	

MOTOR ROBIN EH-12-2D46420 – CONJUNTO DE PARTIDA E DA VENTOINHA

CONJUNTO DE PARTIDA E DA VENTOINHA

CONJUNTO DE PARTIDA E DA VENTOINHA

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
10	2525165221	ALOJAMENTO DA VENTOINHA 2	1	
20	920100240	DECALQUE, M-MARK	1	
40	0011406550	CONJUNTO DE PARAFUSO E ARRUELA	4	
90	2685270303	TAMPA DO CABEÇOTE	1	
95	0110060140	PARAFUSO FLANGEADO	2	
200	2685020130	CONJUNTO DO STARTER A CORDA	1	INCLUI ITENS COM *
201*	2705011508	MOLA ESPIRAL	1	
202*	2695012008	CARRETEL	1	
203*	2695011008	CORDA DO STARTER	1	
204*	2615010008	BOTÃO DO STARTER	1	
205*	2705012508	CATRACA	2	
206*	2275013108	MOLA DE FRICÇÃO	1	
207*	2275013508	MOLA DE RETORNO	2	
208*	2705026108	GUIA DA CATRACA	1	
211*	2685014508	POLIA DO STARTER	1	
220	0110060010	PARAFUSO FLANGEADO	4	
249*	2275015208	PARAFUSO PRISIONEIRO	1	

CONJUNTO DO MAGNETO

CONJUNTO DO MAGNETO

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
10	2687933201	VOLANTE	1	
11	2697943011	BOBINA DE IGNIÇÃO	1	
30	0011406250	CONJUNTO PARAFUSO E ARRUELA	2	
60	0660000371	CONJUNTO DA CHAVE DE PARTIDA (LIGA-DESLIGA)	1	
70	0150040090	PARAFUSO AUTO-ATARRACHANTE	2	
75	0566030010	GRAMPO	1	
90	0566000250	GRAMPO	1	
95	0659000010	CLIP DA VELA DE IGNIÇÃO	1	
100	0650140580	VELA DE IGNIÇÃO, BR6ES	1	
110	2307510113	TAMPA DA VELA DE IGNIÇÃO	1	

CONJUNTO DO CARBURADOR

CONJUNTO DO CARBURADOR

Nº.	PEÇA Nº.	NOME DA PEÇA	QTD.	OBSERVAÇÕES
210	2526257000	CONJUNTO DO CARBURADOR	1	INCLUI ITENS COM *
900*	5016004010	ENTRADA DA TELA	1	
901*	2526260508	TAMPA, DIAFRAGMA METÁLICO	1	
902*	2526260408	BOMBA DA TAMPA	1	
903*	2526261208	EIXO DO ACELERADOR	1	
904*	1616233508	VÁLVULA DO ACELERADOR	1	
905*	2846260308	CONJUNTO DO EIXO DO AFOGADOR	1	
906*	5106045040	CLIP	1	
907*	2846260408	VÁLVULA DO AFOGADOR	1	
908*	1616255208	VÁLVULA AGULHA DA ENTRADA	1	
909*	1476258408	ESFERA	1	
910*	1616238008	JUNTA DO BUJÃO	1	
911*	1616238108	JUNTA, DIAFRAGMA METÁLICO	1	
912*	2526261008	BOMBA DO DIAFRAGMA	1	
914*	1616238308	CONJUNTO DO DIAFRAGMA, METÁLICO	1	
915*	1066257508	PARAFUSO	1	
916*	1066257608	CONJUNTO DO PARAFUSO	5	
917*	1476257308	PARAFUSO	2	
918*	2846260008	PARAFUSO	1	
919*	1616245408	MOLA DE AJUSTE DA MARCHA LENTA	1	
920*	1616245108	MOLA DA ALAVANCA METÁLICA	1	
921*	1476258308	MOLA DO AFOGADOR	1	
925*	1616236808	PINO DA ALAVANCA DE METAL	1	
926*	1616236908	ALAVANCA METÁLICA	1	
927*	1476257508	BUJÃO	1	
929*	1616238508	PARAFUSO DE AJUSTE DA MARCHA LENTA	1	
943*	2526261108	MOLA DA BOMBA	1	
945*	1616255108	BATENTE DO ACELERADOR	1	
946*	2526260308	ALAVANCA DO ACELERADOR	1	
947*	1616255308	PARAFUSO DA VÁLVULA	2	
948*	2526260208	ESPAÇADOR DA ALAVANCA DO ACELERADOR	1	
949*	2526260108	ARRUELA	1	

TERMOS E CONDIÇÕES DE VENDA – PEÇAS

PRAZOS DE PAGAMENTO

Prazos de pagamento para peças: 30 dias da data líquida.

POLÍTICA DE FRETE

Todos os pedidos de peças serão despachados com frete a cobrar ou pré-pago com os custos acrescentados à fatura. Todos os embarques são FOB o ponto de origem. A responsabilidade da Multiquip cessa quando um manifesto for obtido da transportadora e qualquer reclamação por faltas ou danos deve ser resolvida entre o consignatório e a transportadora.

PEDIDO MÍNIMO

O valor mínimo para pedidos da Multiquip é de US$ 15,00 líquido. Os clientes serão solicitados a dar as instruções sobre como tratar os pedidos que não atendam este requisito.

POLÍTICA DE DEVOLUÇÃO DE MERCADORIAS

Mercadorias devolvidas serão aceitas e o crédito será autorizado sujeito às seguintes disposições:

1. Uma Autorização de Material Devolvido (RMA) deve ser aprovada antes do despacho.
2. Para obter uma Autorização de Material Devolvido (RMA) deve ser fornecida à Seção de Vendas de Peças da Multiquip uma lista que define os números das peças, quantidades e descrição dos itens a serem devolvidos
   a. Os números de peças e as descrições devem combinar com a lista corrente de preços de peças.
   b. A lista deve ser datilografada ou gerada em computador.
   c. A lista deve indicar o(s) motivo(s) da devolução.
   d. A Lista deve fazer referência ao(s) pedido(s) ou à(s) fatura(s) sob as quais os itens foram originalmente comprados.
   e. A lista deve incluir o nome e número de telefone da pessoa solicitando a RMA.
3. Uma cópia da RMA deve acompanhar as peças devolvidas.
4. O frete fica por conta do remetente. Todas as peças devem ser devolvidas com frete pré-pago ao ponto de recepção designado pela Multiquip.
5. As peças devem estar em estado de novo e numa condição vendável na embalagem original da Multiquip e com os números de peças Multiquip claramente marcados.
6. Os seguintes itens não podem ser devolvidos:
   a. Peças obsoletas (se um item estiver no livro de preços e aparecer como sendo substituído por outro item, é obsoleto).
   b. Quaisquer peças com vida de prateleira limitada (como juntas, selos, anéis 0-ring e outras peças de borracha) que foram compradas mais de 6 meses antes da data de devolução.
   c. Qualquer item de linha com preço líquido de revendedor inferior a US$ 5,00.
   d. Item de pedido especial.
   e. Componentes elétricos.
   f. Tintas, produtos químicos e lubrificantes.
   g. Etiquetas e produtos de papel.
   h. Itens comprados em kits.
7. O remetente será notificado de qualquer material recebido que não for aceitável.
8. Este material será guardado por cinco dias úteis da data da notificação aguardando instruções. Se uma resposta não for recebida dentro de cinco dias, o material será devolvido ao remetente às suas custas
9. O crédito referente a peças devolvidas será emitido em base do preço líquido de distribuidor na época da compra original, menos 15% de despesas de reentrada no estoque.
10. Nos casos onde um item for aceito, para o qual o documento original de compra não puder ser determinado, o preço será baseado na lista de preços em vigor dozes meses antes da data da RMA.
11. O crédito emitido será aplicado somente a compras futuras.

PREÇOS E DESCONTOS

Os preços são sujeitos a alteração sem aviso prévio. Mudanças de preço entram em vigor numa data especificada e todos os pedidos recebidos nesta ou depois desta data serão faturados ao preço revisado. Descontos para reduções de preço e encargos adicionais por aumento de preços não serão aplicados às peças em estoque.

A Multiquip reserva-se o direito de cotar e de vender diretamente para agências governamentais e a contas de OEM (Fabricante de Equipamento Original) que usam nossos produtos como parte integrante de seus próprios produtos.

SERVIÇO ESPECIAL DE ENTREGA RÁPIDA

Uma sobretaxa de US$ 35,00 será acrescentada à fatura para entrega especial incluindo despacho por ônibus, serviço de pacotes registrados ou nos casos onde a Multiquip deve entregar pessoalmente as peças à transportadora.

LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE DA VENDEDORA

A Multiquip não será responsável nos termos aqui por danos que excedam o preço de compra do item no que se refere a que danos são reclamados, e em caso nenhum a Multiquip será responsabilizada por perdas de lucros ou de clientela ou por qualquer outro dano especial, conseqüencial ou incidental.

LIMITAÇÃO DE GARANTIAS

Nenhuma garantia, expressa ou implícita é dada com relação com a venda de peças ou acessórios para qualquer equipamento não fabricado pela Multiquip. Tais garantias dadas em relação a unidades novas e completas são dadas exclusivamente por um certificado de garantia incluso nestas unidades e a Multiquip não assume nem autoriza qualquer pessoa para assumir em seu nome qualquer outra obrigação ou responsabilidade qualquer em relação com a venda de seus produtos. Além deste certificado de garantia não existem garantias expressas, implícitas ou regulamentares que estendam esta garantia além da descrição de produtos no mesmo.

MANUAL DE OPERAÇÃO E PEÇAS

COMO VOCÊ PODE OBTER AJUDA

POR FAVOR, TENHA AO ALCANCE OS NÚMEROS DE MODELO E DE SÉRIE QUANDO LIGAR

ESTADOS UNIDOS

Escritório Corporativo Multiquip
18910 Wilmington Ave. Tel. (800) 421-1244
Carson, CA 90746 Fax (800) 537-3927
Contato: mq@multiquip.com

Departamento MQ Peças
800-427-1244 Fax: 800-672-7877
310-537-3700 Fax: 310-637-3284

Peças Mayco
800-306-2926 Fax: 800-672-7877
310-537-3700 Fax: 310-637-3284

Departamento de Garantia
800-421-1244, ramal 279 Fax: 310-537-1173
310-537-3700, ramal 279

Departamento de Serviços
800-421-1244 Fax: 310-537-4259
310-537-3700

Assistência Técnica
800-478-1244 Fax: 310-631-5032

MÉXICO

MQ Cipsa
Carr. Fed. Mexico-Puebla KM 126.5 Tel: (52) 222-225-9900
Momoxpan, Cholula, Puebla 72760 México Fax: (52) 222-285-0420
Contato: pmastretta@cipsa.com.mx

REINO UNIDO

Multiquip (UK) Limited - Matriz
Hanover Mill, Fitzroy Street, Tel: 0161 339 2223
Ashton-under-Lyne, Fax: 0161 339 3226
Lancashire OL7 0TL
Contato: sales@multiquip.co.uk

CANADÁ

Multiquip
4110 Industriel Boul. Tel: (450) 625-2244
Laval, Quebec, Canada H7L 6V3 Fax: (450) 625-8664
Contato: jmartin@multiquip.com

BRASIL

Multiquip
Av. Evandro Lins e Silva, 840 - grupo 505 Tel: 011-55-21-3433-9055
Barra de Tijuca - Rio de Janeiro Fax: 011-55-21-3433-9055
Contato: cnavarro@multiquip.com.br, srentes@multiquip.com.br

O manual DEVE acompanhar o equipamento sempre. Este manual é considerado parte permanente do equipamento e deve permanecer com a unidade mesmo ao ser revendida.

As informações e especificações incluídas nesta publicação estão em vigor na época de aprovação para impressão, as ilustrações são baseadas no *Compactador de Percussão MT-74FA.* As ilustrações, descrições e dados técnicos contidos neste manual são apenas para fins de referência e não devem ser considerados como obrigatórios. A Multiquip Inc. se reserva o direito de descontinuar ou alterar as especificações, o projeto ou as informações publicadas nesta publicação a qualquer momento sem aviso prévio e sem incorrer em qualquer obrigação.

Seu Distribuidor local é: